

Pesticidas en el servicio forestal



**PACIFIC NORTHWEST AGRICULTURAL
SAFETY AND HEALTH CENTER**
farming • fishing • forestry



**OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH
CONTINUING EDUCATION**
ENVIRONMENTAL & OCCUPATIONAL
HEALTH SCIENCES



WASHINGTON STATE UNIVERSITY
EXTENSION

Créditos de imágenes: Pesticides in Forestry



Pesticidas

Objetivos de aprendizaje

- Aprender sobre los desafíos de seguridad respecto a los pesticidas en el bosque.
- Revisar las rutas de exposición a los pesticidas, signos y síntomas
- Explicar la etiqueta de los pesticidas y las etiquetas bilingües de pesticidas para el bosque.
- Describir algunas soluciones prácticas para la seguridad respecto a pesticidas en el bosque

Agenda

1. **Actividad 1: Algunas preguntas sobre los pesticidas**
2. **Pesticidas en el bosque – Desafíos en seguridad**
3. **Video: Pesticidas en el bosque: exposición a pesticidas, rutas de exposición, prevención de la exposición y más**
4. **La etiqueta de los pesticidas**
5. **Etiquetas bilingües de pesticidas para el bosque**
6. **Actividad 2: Exposición de un trabajador a herbicida**
7. **Soluciones prácticas de seguridad con los pesticidas**



ACTIVIDAD

Actividad 1

¿Cuántos de ustedes han trabajado con pesticidas?

¿Cuántos de ustedes han trabajado con pesticidas en bosques?

Si han trabajado con pesticidas, ¿han estado enfermos o expuestos a pesticidas?



Los herbicidas se utilizan para eliminar pastos en bosques con árboles recién plantados.
Crédito de imagen: Carl Wilmsem.
Pláticas sobre seguridad para los trabajadores forestales.

Desafíos de seguridad con los pesticidas

Exposición a pesticidas

Los manipuladores de pesticidas pueden no seguir las recomendaciones para evitar la exposición.

Capacitación de manipuladores

Los manipuladores en bosques pueden no estar capacitados adecuadamente para manejar pesticidas.

Las etiquetas son en inglés

La etiqueta del pesticida es “la ley”; sin embargo, rara vez está en español.

Los riesgos a la salud pueden ser a largo plazo

Los herbicidas tienen diversas toxicidades agudas bien comprendidas, pero los efectos a largo plazo requieren estudios a largo plazo.

Complejidad de diagnóstico

Los síntomas de exposición pueden parecerse a muchos otros.



DISCUSIÓN

Desafíos de seguridad con los pesticidas



¿Qué otros desafíos han observado?

Pesticidas en el bosque – Algo que hemos visto...



- Aplicadores rociando con aspersoras de mochila caminando demasiado cerca unos de otros.
- Manipuladores caminando en el área recién rociada después de terminar la aplicación, mojándose completamente con el producto.
- Aplicando sin el equipo de protección personal (EPP) adecuado.
- No comprender la etiqueta del pesticida (debido a la barrera del idioma o por algo más).



Video: Pesticidas en el bosque



Video de Pesticidas en la Industria Forestal. ODA, Oregón OSHA, y EPA



<https://youtu.be/Ed54GqTcex8>

Síntomas de envenenamiento por pesticidas

Leves

Fatiga

Dolor de cabeza

Náuseas

Mareos

Moderados

Salivación excesiva o babeo

Visión borrosa

Dificultad para respirar

Severos

Pupilas contraídas

Temblores

Falta de control muscular

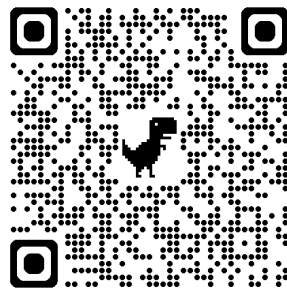
Ataques (convulsiones violentas)

Pérdida del conocimiento

Créditos de imagen: PNASH. Pláticas sobre seguridad para los trabajadores forestales.



La etiqueta de los pesticidas



La EPA explica...

Cómo leer la etiqueta de un producto pesticida

Ingredientes activos

- ✓ Principales ingredientes químicos

Número de registro de la EPA

- ✓ Las leyes en EE. UU. requieren que la EPA registre todos los pesticidas

Instrucciones de uso

- ✓ Los gérmenes que el producto mata
- ✓ Dónde y cómo utilizar este producto adecuadamente

PRECAUCIÓN

Declaraciones de precaución

- ✓ Identifican los riesgos al utilizar el producto
- ✓ Indica si utilizar equipo de protección personal es necesario

Primeros auxilios

- ✓ Qué tiene que hacer si el producto entra en contacto con sus ojos o boca, su piel o si es inhalado

Almacenaje y desecho

- ✓ Cómo almacenarlo
- ✓ Instrucciones para la disposición y reutilización del envase

INGREDIENTES ACTIVOS:
Alquilo (60% C14, 30% C16, 9% C12, 5% C18) 10.0%
Cloruro de alquil-dimetil-bencil-amonio 90.0%
TOTAL: 100.0%
EPA REG NO. 55555-55-55555

INSTRUCCIONES DE USO:
Instrucciones de uso:
Es una violación de la ley federal utilizar este producto de una manera inconsistente con su etiquetado.

Para usarse como desinfectante contra los organismos asociados con el cuidado de salud:
2.5% solución acuosa.
Pseudomonas aeruginosa.

Para desinfectar superficies dures no porosas:
Limpie la superficie con agua.
Mojee o limpie con una solución desinfectante.
Permita que la solución permanezca mojada en la superficie por al menos 10 minutos.
Enjuague bien y deje secar al aire.

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN:
Peligroso para humanos y animales domésticos. Use guantes y protección para los ojos.

OCASIONA IRRITACIÓN MODERADA A LOS OJOS. Evite el contacto con los ojos, piel o ropa. Lávese con abundante agua y jabón luego de manejar el producto. Evite contacto con alimentos.

PRIMEROS AUXILIOS: SI CAE EN LOS OJOS: Con la mano, mantenga el ojo abierto y lave lenta y cuidadosamente con agua por 15-20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, remueva los lentes después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo.
SI CAE EN LA PIEL O LA ROPA: Quite la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con mucha agua por unos 15-20 minutos.

CONTROL DE VENENOS: Llame a un Centro de Control de Envenenamientos (1-855-355-5048) o a un médico para consejos sobre el tratamiento.

ALMACENAJE Y DESECHO: Almacene este producto en un lugar fresco y seco lejos de la luz directa del sol y el calor. Cuando no está usándolo, mantenga la tapa al centro del producto sellada para evitar que se escape la humedad. El contenedor no se puede volver a llenar. No reutilice ni vuelva a llenar este envase.

EXP. MM-DD-YYYY
5 00000 00000 5

espanol.epa.gov/espanol/informacion-basica-sobre-pesticidas

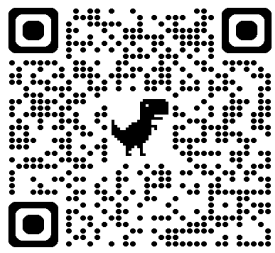
EPA

- Información de la etiqueta más consultada por los usuarios (investigación de PNASH)
- Información del producto
 - Equipo de protección personal (PPE)
 - Palabra clave
 - Intervalo de entrada restringida (REI)
 - Intervalo precosecha (PHI)
 - Primeros auxilios

EPA-Cómo leer la etiqueta de un producto pesticida. Créditos de imagen: EPA.

Etiquetas bilingües de pesticidas para el bosque

PNASH - 2024



Producto	EPA No.	Tipo	Año de registro Oregón	Año de registro Washington
2,4-D Amine 4	1381-103	Herbicide		2024
Accord® XRT II	62719-556	Herbicide	2024	2024
ALLIGARE GLYPHOSATE 5.4	81927-8	Herbicide	2024	2025
ALLIGARE IMAZAPYR 4 SL	81927-24	Herbicide	2024	2025
ALLIGARE ROTARY 2 SL	81927-6	Herbicide	2024	2025
ALLIGARE SFM EXTRA™	81927-5	Herbicide	2024	2025
AquaNeat® Aquatic Herbicide	228-365	Herbicide	2024	2025
ARSENAL® herbicide	241-346	Herbicide		2024
ATRAZINE 4L HERBICIDE	34704-69	Herbicide	2024	2025
Bayer Oust® EXTRA HERBICIDE	432-1557	Herbicide	2024	2024
Chopper® Gen2™ Herbicide	241-430	Herbicide		2024
Cleantraxx™ HERBICIDE	62719-702	Herbicide	2024	2024
Drexel® Atrazine 4L Herbicide	19713-11	Herbicide		2024
Escort® XP HERBICIDE	432-1549	Herbicide	2024	2024
Esplanade® F HERBICIDE	432-1517	Herbicide	2024	2024
Foresters'® Non-Selective Herbicide	228-381	Herbicide	2024	2025
Forestry Garlon® XRT Specialty Herbicide	62719-553	Herbicide	2024	2024
Garlon® 3A SPECIALTY HERBICIDE	62719-37	Herbicide	2024	2024
Garlon® 4 SPECIALTY HERBICIDE	62719-40	Herbicide	2024	2024
Garlon® 4 Ultra SPECIALTY HERBICIDE	62719-527	Herbicide	2024	2024
Garlon® XRT HERBICIDE	62719-553	Herbicide	2024	2024
Milestone® SPECIALTY HERBICIDE	62719-519	Herbicide	2024	2024
Nufam Polaris® SP Herbicide	228-536	Herbicide	2024	2025
Opensight® SPECIALTY HERBICIDE	62719-597	Herbicide	2024	2024
Oust® XP HERBICIDE	432-1552	Herbicide	2024	2024
OutPost™ K HERBICIDE	62719-17	Herbicide	2024	2024
Rodeo® HERBICIDE	62719-324	Herbicide	2024	2024
Tordon® 22K SPECIALTY HERBICIDE	62719-6	Herbicide		2024
Tordon® K SPECIALTY HERBICIDE	62719-17	Herbicide	2024	2024
Transline® SPECIALTY HERBICIDE	62719-259	Herbicide	2024	2024
Weedmaster® Herbicide	71368-34	Herbicide		2024
MSO® CONCENTRATE with LECI-TECH	34704-07001	Adjuvant/Surfactant		2025
Premium MSO Methylated Spray Oil	5905-90001	Adjuvant/Surfactant		2024
SUPER SPREAD® MSO	2935-03001	Adjuvant/Surfactant	2024	2025
SYL-TAC-EA™	2935-15004	Adjuvant/Surfactant		2025
TIMBER MODIFIED VEGETABLE OIL COI	994060-21001	Adjuvant/Surfactant		2025

Inglés



Español



Product Information / Información del producto

Product: ATRAZINE 4L HERBICIDE
Epa Reg. No.: 34704-69

Net Measure:
Class: Herbicide
Formulation: Liquid

RESTRICTED USE PESTICIDE

(Ground and Surface Water Concerns)

For retail sale to and use only by Certified Applicators or persons under their direct supervision and only for those uses covered by the Certified Applicator's Certification. Users must read and follow all precautionary statements and instructions for use in order to minimize potential for atrazine to reach ground and surface water.

CAUTION!

FOR AGRICULTURAL USE ONLY

AGRICULTURAL USE REQUIREMENTS

Producto: ATRAZINE 4L HERBICIDE
Núm. EPA de registro: 34704-69

Contenido neto:
Clase: Herbicida
Formulación: Líquido

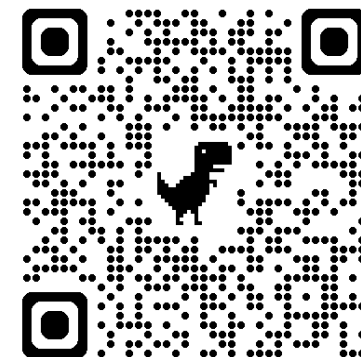
PESTICIDA DE USO RESTRINGIDO

(Consideraciones sobre el agua subterránea y superficial)

Para la venta al por menor a, y para ser usado por aplicadores certificados o personas que estén bajo la supervisión directa de estos y únicamente para los usos incluidos en la certificación del aplicador certificado. El usuario debe leer y seguir todas las declaraciones de precaución e instrucciones de uso para minimizar el potencial de que la atrazina llegue al agua subterránea y superficial.

¡PRECAUCIÓN!

SOLO PARA USO AGRÍCOLA



Producto	Etiquetas Washington	EtiquetasO región	Etiquetas manual
Herbicidas	31	24	31
Adjuvantes	5	2	5
Total	36	26	36

Las etiquetas en inglés fueron descargadas del Centro de Información sobre Pesticidas en Línea (PICOL) de la Universidad Estatal de Washington (WSU)

<https://picol.cahnrs.wsu.edu/>

Equipo de protección personal (PPE)

Respirador

(consulte el recurso número 5 para tipos de respiradores)

Traje resistente a químicos

Guantes

Resistentes a químicos:

- Barrera laminada
- Goma natural
- Goma de neopreno
- Goma de butilo
- Goma de nitrilo
- Polietileno
- Cloruro de polivinilo (PVC)
- Viton

Calzado resistente a químicos

Protección para la cabeza resistente a químicos

Protección ocular

- Gafas de seguridad (goggles)
- Lentes de seguridad
- Careta (face shield)



Delantal resistente a químicos



Overol



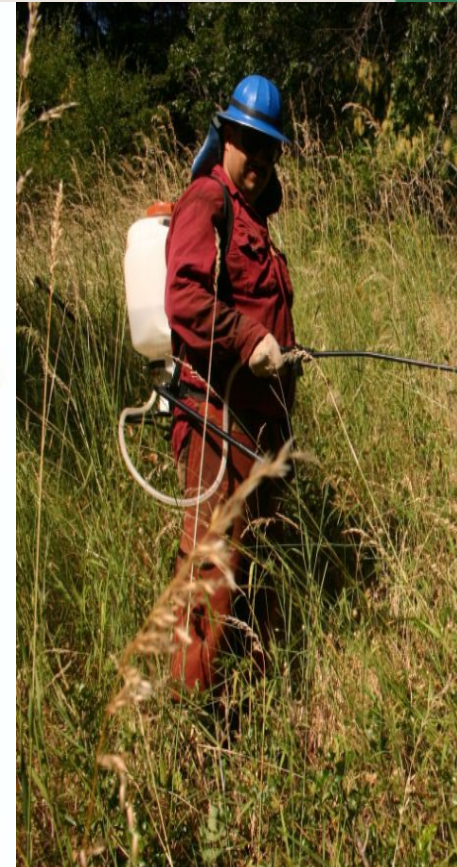
Créditos de imágenes:
PNASH, OROSHA, PERC

Equipo de protección personal (PPE)



¿Cómo sabes qué equipo de protección personal (PPE) usar al aplicar un plaguicida para la restauración forestal?

Al observar las imágenes, ¿qué PPE crees que se usa comúnmente al aplicar herbicidas en la restauración forestal?



Equipo de protección personal (PPE)

En las etiquetas de los herbicidas del manual bilingüe antes mencionado, se les indica a los manipuladores que usen el siguiente PPE :

EN TODAS LAS ETIQUETAS

- Camisa de manga larga
- Pantalones
- Zapatos
- Calcetines

EN LA MAYORÍA DE LAS ETIQUETAS

- Guantes resistentes a químicos

EN ALGUNAS ETIQUETAS

- Overol
- Protección ocular: gafas de seguridad (goggles), careta (face shield) o lentes de seguridad
- Delantal resistente a químicos
- Guantes resistentes al agua

EN NINGUNA ETIQUETA

- Traje resistente a químicos
- Respirador
- Calzado resistente a químicos



¿Con qué frecuencia consultas las etiquetas de los pesticidas durante la temporada de aspersión?

GROUP 9 HERBICIDE

Aqua Neat®

Aquatic Herbicide

FOR USE ON EMERGED AQUATIC WEEDS AND BRUSH IN AQUATIC SITES. FOR USE IN FORESTRY (INCLUDING WEED CONTROL IN CHRISTMAS TREE PLANTATIONS), PASTURES, RANGELANDS, RIGHTS-OF-WAY, HABITAT RESTORATION AREAS, NON-CROP AND OTHER LISTED APPLICATION SITES.

ACTIVE INGREDIENT:
Glyphosate, N-(phosphonomethyl)glycine, in the form of its isopropylamine salt* 53.8%

OTHER INGREDIENTS: 46.2%

TOTAL: 100.0%

*Contains 648 grams per litre or 5.4 pounds per U.S. gallon of the active ingredient, glyphosate, in the form of its isopropylamine salt. Equivalent to 480 grams per litre or 4 pounds per U.S. gallon of the acid, glyphosate.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

CAUTION / PRECAUCION

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.
(If you do not understand the label, find someone to explain it to you in detail.)

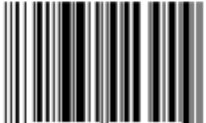
SEE INSIDE BOOKLET FOR FIRST AID AND ADDITIONAL PRECAUTIONARY STATEMENTS

For Medical Emergencies, Call (877) 325-1840
For Chemical Spill, Leak, Fire, or Exposure, Call CHEMTREC (800) 424-9300

EPA Reg No. 228-365
EPA Est. No. indicated by the first two letters of the batch number on this package
(CH) 228-IL-001, (GR) 228-MS-001

Manufactured for
Nufarm Americas Inc.
11901 S. Austin Avenue
Alsip, IL 60803

 **Nufarm**
Grow a better tomorrow


1 91662 01300 9

Net Contents
2.5 Gal.
(9.46 L)
Nonrefillable Container

14501000

Créditos de imagen: Centro de Informacion sobre Pesticidas en Línea (PICOL)

Traducción al español de las etiquetas de los pesticidas (EPA)



PRIA 5:

Ley de Mejora del Registro de pesticidas de 2022

Busca la página 3980

Glosario de términos en inglés-español de las etiquetas



PRODUCT INFORMATION / INFORMACIÓN DEL PRODUCTO	
Active ingredient	Ingrediente activo
Adjuvant	Coadyuvante
Chemical name	Nombre químico
Class	Clase
Common name	Nombre común
EPA establishment number	Número de establecimiento de EPA
Net measure	Contenido neto
EPA Reg. No.	Número de registro de EPA
Formulation	Formulación
Formulation Related Terminology / Terminología en relación a la formulación	
Aerosol	Aerosol
Aqueous solution	Solución acuosa
Aqueous suspension	Suspensión acuosa
Capsule suspension	Suspensión en cápsulas

FORESTRY VEGETATION MANAGEMENT / MANEJO DE VEGETACIÓN FORESTAL

Bilingual Pesticide Labels for Reforestation Worker Safety

Etiquetas bilingües de pesticidas
para la seguridad de los trabajadores
de reforestación

Glossary of Terms Glosario de términos



10.2024



PACIFIC NORTHWEST AGRICULTURAL
SAFETY & HEALTH CENTER



ACTIVIDAD

Actividad 2: Exposición de un trabajador a herbicida



Yo estaba rociando con una rociadora de mochila y sin protección para mis ojos, boca y nariz.



¿Qué puedo hacer para protegerme?

Se la pediré más tarde al patrón.

Me empezó a doler la cabeza, inmediatamente.

Fuente: PNASH. Pláticas sobre seguridad para los trabajadores forestales.



<https://deohs.washington.edu/pnash/node/930>



Yo sentí mucha presión debido a que los trabajadores más rápidos estaban atrás de mí, como apresurándome.



Después de esto, yo estaba demasiado enfermo para trabajar. No trabajé 3 días. No recibí tratamiento médico alguno.



Mi familia estaba preocupada porque estoy solo aquí. Yo soy el que sostiene a mi familia.



Deben darnos entrenamiento si vamos a usar químicos.

Fuente: PNASH.
Pláticas sobre
seguridad
para los
trabajadores
forestales.



ACTIVIDAD

Actividad 2: Exposición de un trabajador a herbicida

DISCUSIÓN

¿Qué problemas ves en esta historia?

¿Cómo se podría haber prevenido esta lesión?



¿Qué problemas ves en esta historia?

- Sin entrenamiento sobre los químicos y equipo de protección.
- Deriva o acarreo de rocío de la aspersión hacia los compañeros de trabajo.
- Se presionó a la cuadrilla de trabajadores para que trabajara muy rápido.

¿Cómo se podría haber prevenido esta lesión?

- Se les debe dar capacitación si utilizan algún tipo de químico.
- Lee la etiqueta. La etiqueta es la ley.
- Asegúrate de que haya suficiente espacio entre tú mismo y tus compañeros de trabajo y no estén a favor del viento del rocío de la aspersión.

Soluciones prácticas para la seguridad con los pesticidas

Una **solución práctica** es una práctica de trabajo, una herramienta o instalación que hace que el trabajo sea más fácil para los manipuladores de pesticidas y también es una medida de seguridad.

Útil

- Compatible con actividades de trabajo
- Conveniente para los manipuladores y mayordomos
- Adaptable y costeable para otros lugares de trabajo

Segura

- Ayuda a minimizar la exposición a los pesticidas
- No crea un problema nuevo de salud o seguridad



https://deohs.washington.edu/pnash/pesticides_health

Destape de la boquilla de la aspersora



Ahorra tiempo al tener suministros a mano para destapar las boquillas durante una aplicación de pesticidas.



<https://deohs.washington.edu/pnash/psps/unclogging-sprayer-nozzles-go>

Aspersora de mochila y suministros para destapar la boquilla. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

Destape de la boquilla de la aspersora

El aplicador lleva una **bolsa resellable** con las herramientas necesarias para destapar una boquilla. Para mantener sus manos libres, puede sujetar la bolsa a la aspersora con un clip o ponerla en un banco cercano.

Aspersora de mochila y suministros para destapar la boquilla. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.



Destape de la boquilla de la aspersora

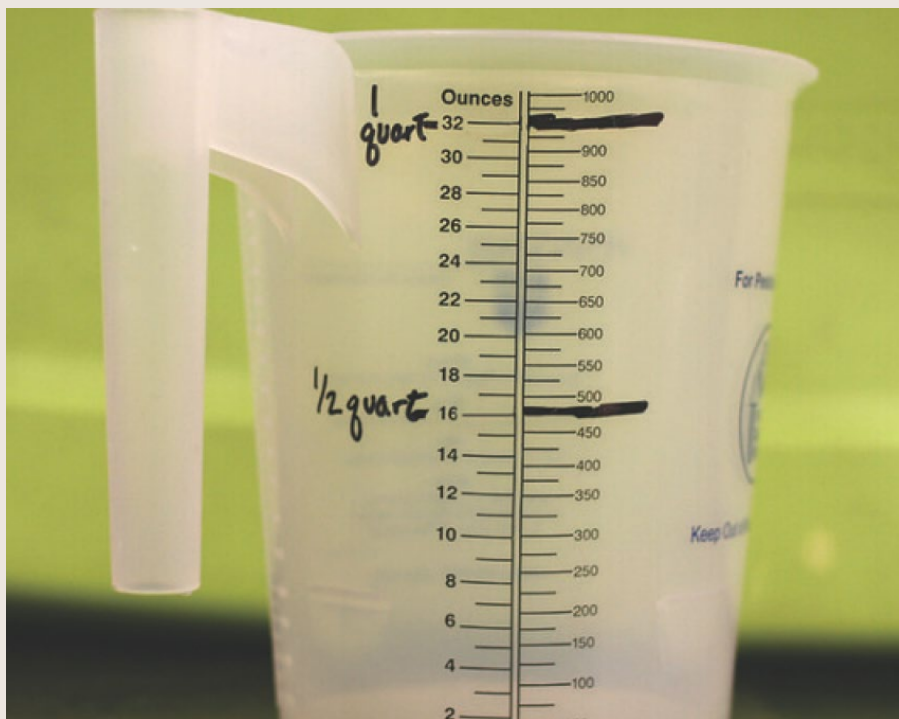
Alerta

Usa la corriente de agua de la botella de aspersión para eliminar la suciedad y los desechos de la boquilla. **RECUERDA** nunca soplar en la boquilla, ya que puede que pongas pesticidas en los labios.

Aspersora de mochila y suministros para destapar la boquilla. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.



Medición de líquidos con recipientes premarcados



Los recipientes de medición para productos químicos agrícolas están marcados para ayudar a los manipuladores a medir con precisión los líquidos.

Jarra medidora premarcada. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.



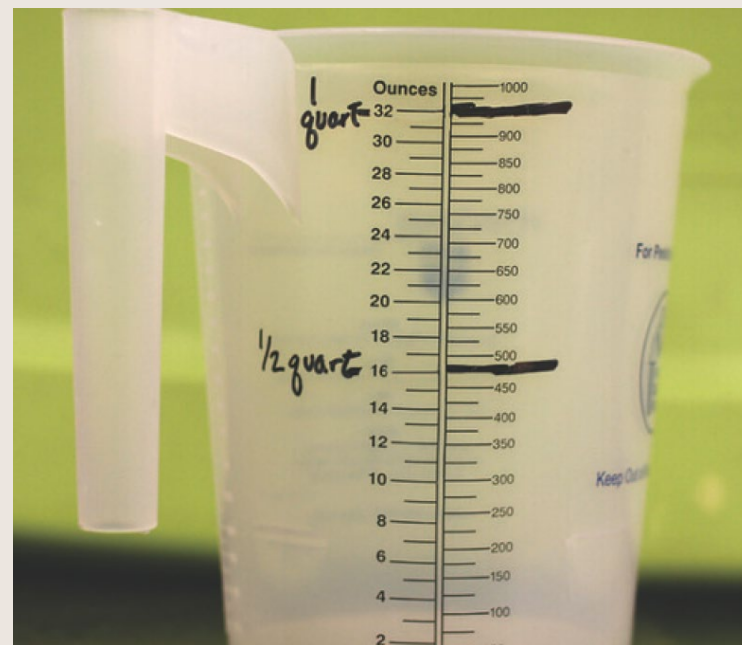
<https://deohs.washington.edu/pnash/psps/measure-liquid-using-pre-marked-containers>

Medición de líquidos con recipientes premarcados

El premarcado es una ayuda visual.

Un mayordomo pensó en esta idea cuando tuvo dificultades para explicar las mediciones de galones a un manipulador de pesticidas que solo conocía el sistema métrico.

Instruyendo al manipulador para que llenara a una marca específica mejoró las comunicaciones y redujo el error de medición.

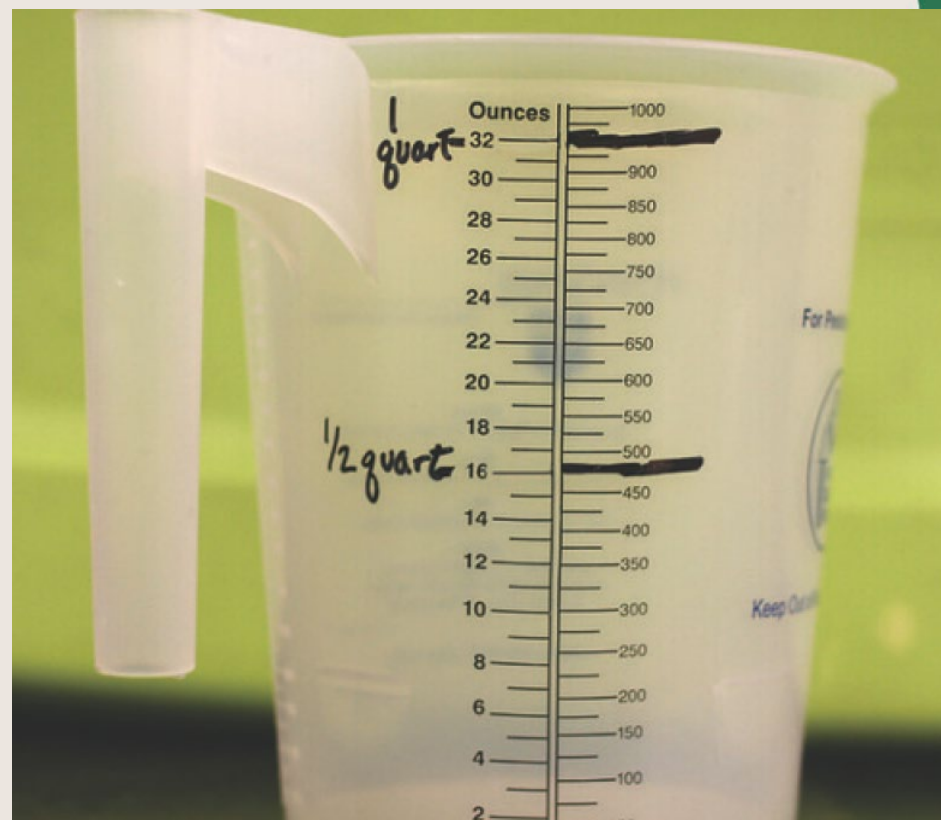


Jarra medidora premarcada. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

Medición de líquidos con recipientes premarcados

"El uso de estas jarras hace que sea más fácil comunicarse con los manipuladores de pesticidas sobre los volúmenes (pesticidas) a medir al mezclar".

- Mayordomo



Jarra medidora premarcada. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

Caja de plástico para botas de trabajo



Botas de trabajo en una caja de plástico. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

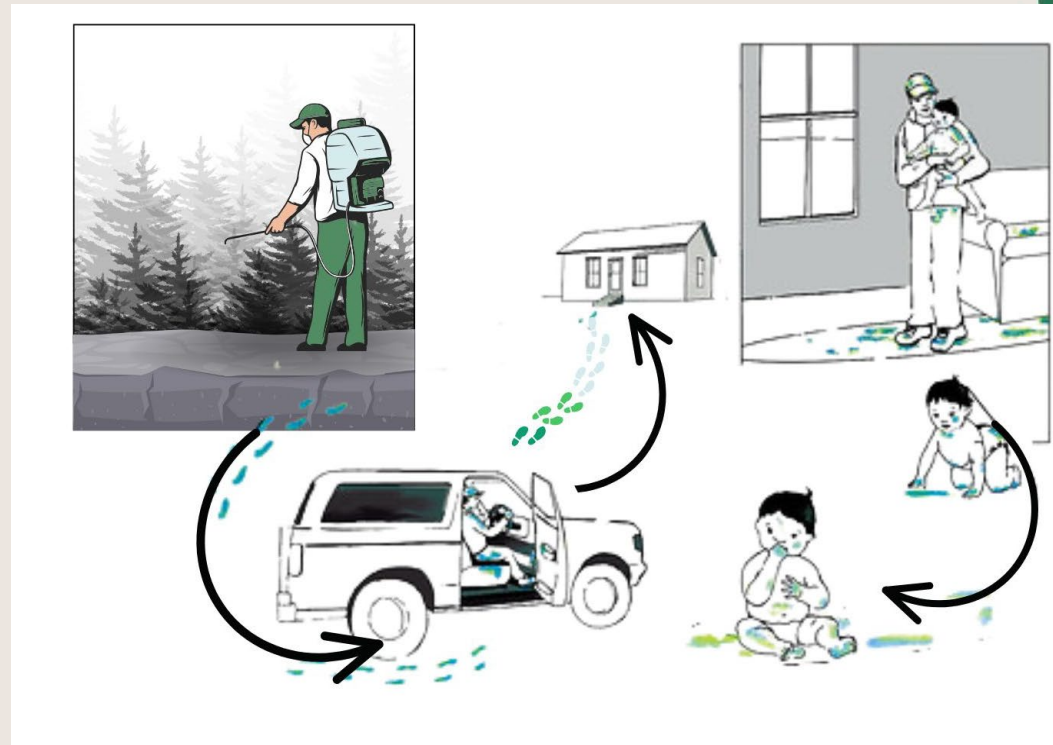
Minimice la transferencia incidental de residuos de pesticidas del trabajo al hogar, manteniendo las botas sucias fuera de la casa y lejos de sus mascotas y miembros de la familia.



<https://deohs.washington.edu/pnash/psps/store-work-boots-bin>

Caja de plástico para botas de trabajo

En investigaciones se demostró que los niveles de pesticidas en los hogares y vehículos de los trabajadores agrícolas fueron más altos que en los de personas que no se dedican a esta labor. La mayoría de ellos no tuvo un lugar en el trabajo para cambiarse o guardar su ropa y botas de trabajo.



Ruta de exposición de pesticidas del trabajo a la casa. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

Caja de plástico para botas de trabajo

Recuerda, no uses botas de trabajo en tu vehículo o en el hogar. Guarda tus botas fuera de la casa y lejos de los niños y las mascotas.



Botas de trabajo en una caja de plástico.



Botas de trabajo en una caja de plástico en la cajuela. Créditos de imagen: PNASH. Soluciones Prácticas para la Seguridad con Pesticidas.

Fuentes de información

1. Guía de Protección Respiratoria de la Ley de Protección al Trabajador (WPS).

<https://www.porh.psu.edu/wp-content/uploads/PERC-WPS-Respirator-Guide-Spanish.pdf>

2. Label Review Training: Parts of the Label. EPA. English only. Inglés solamente.

<https://www.epa.gov/pesticide-labels/label-review-training-module-2-parts-label-page-1>

Fuentes de información

3. Pesticidas y salud. Pacific Northwest Agricultural Safety and Health (PNASH). Inglés y español.

https://deohs.washington.edu/pnash/pesticides_health

4. Protecting Farmworkers and Families from Pesticide Exposure. NIH. Inglés solamente.

https://www.niehs.nih.gov/sites/default/files/research/programs/translational/assets/docs/protecting_farmworkers_and_families_from_pesticide_exposure_508.pdf

5. Waving Wand" Broadcast Hand Application of Herbicides: Technical Basis and Usage. Newton et al. Oregon State University. Inglés solamente.

https://ir.library.oregonstate.edu/concern/technical_reports/g158bh71z

Preguntas de repaso

¿Cuál es el grupo de pesticidas más frecuentemente aplicado en bosques?

¿Cuáles son algunas de las partes de la etiqueta de los pesticidas más consultadas por los usuarios?

La etiqueta del pesticida es un documento legal.
¿Verdadero o falso?



Agradecimientos

Este material fue producido bajo el número de subsidio SH-000162-SH4 de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), Departamento del Trabajo de los Estados Unidos. No refleja, necesariamente, las opiniones o pólizas del Departamento del Trabajo de los Estados Unidos, ni la mención de nombres comerciales, productos comerciales u organizaciones implica el respaldo por parte del gobierno de los EE.UU.

Las revisiones se realizaron con el permiso del Northwest Forest Worker Center para el material bajo el número de subsidio SH-31242-SH7 de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), Departamento del Trabajo de los Estados Unidos.

